

## Initiateurs du projet



**Eurocef** (Comité européen d'action spécialisée pour l'enfant et la famille dans leur milieu de vie) est une ONG européenne dotée du statut participatif auprès du Conseil de l'Europe, réunit des professionnels exerçant dans le champ socioéducatif, préoccupés par le soutien aux familles.

**Haus Neudorf e.V.** est une initiative en Allemagne en faveur de la citoyenneté européenne fondée sur l'engagement personnel ([www.hausneudorf.de](http://www.hausneudorf.de))



**ATD Czwarty Swiat** est la branche polonaise du Mouvement International ATD Quart-Monde ([www.atd-quartmonde.org](http://www.atd-quartmonde.org) et [www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)).

[www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)

## Partenaires du projet



**AMO – Belgique**



Uniwersytet Humanistyczno-Przyrodniczy  
Serce Śląskie w Gliwicach



**KPSS Warszawa**



konferencja grupy rodzinnej



université Paris Ouest  
Nanterre La Défense



Association Françoise et Eugène MINKOWSKI  
Centre Françoise MINKOWSKA

ESTES

**Korczak-Schule, Fürstenwalde, Allemagne**  
**Fachoberschule für Sozialwesen, Templin, Allemagne**  
**Fachhochschule, Potsdam, Allemagne**

## Financeurs du projet

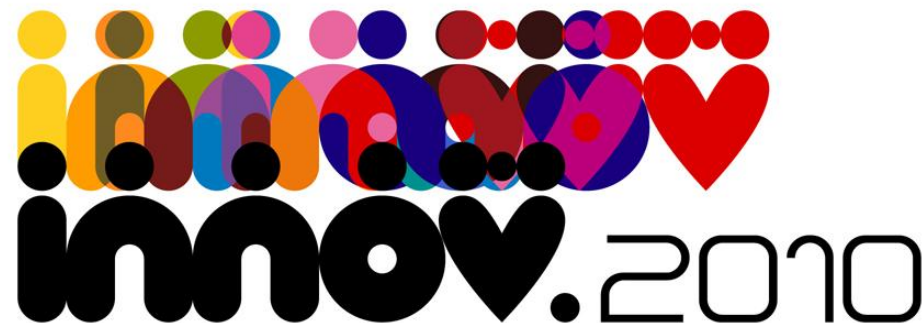


DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie



Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. Cette publication (communication) n'engage que son auteur et la Commission n'est pas responsable de l'usage qui pourrait être fait des informations qui y sont contenues.



## Séminaire européen

### « Enfants en danger, familles en danger »

Perspectives innovantes de l'intervention socio-éducative en Allemagne, Belgique, France et Pologne

Centre de formation de l'Institut du développement des services sociaux Białobrzegi - Varsovie – Pologne 23-24 novembre 2009

Lancement du projet européen 2009-2011 "Les innovations socio-éducatives, les soutiens à la parentalité et la lutte contre l'exclusion" soutenu par le Programme Européen d'Education et de Formation Tout au Long de la Vie (partenariat éducatif Grundtvig), par l'Office Franco Allemand de la Jeunesse (OFAJ) et la Coopération jeunesse germano-polonaise (Pnwm-Dpiw)



Créativité et innovation

Année européenne 2009



Sous le haut patronage:

du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe

du Président du Land Bradenburg et du Maréchal de la Région polonaise de Mazovie (deux régions du Petit triangle de Weimar)

de la Présidente de la Ville de Varsovie



Miasto Stołeczne Warszawa

**lundi 23 novembre 2009**

## **Quelques enjeux d'innovations pour la Pologne et pour l'Europe**

9.00 - 9.30: Accueil des participants

*Session plénière - Modératrice : Anna Rurka  
(traduction simultanée français, polonais, allemand)*

9.30 - 10.00: Ouverture par Madame Anna Rurka, Présidente-Eurocef, Monsieur Pierre Klein - coordinateur national d'ATD Quart Monde Polska, Madame Mascha Join-Lambert directrice de Haus Neudorf

10.00 - 10.20: L'expérience de la Ville de Varsovie dans le soutien aux familles menacées d'exclusion social, Pani Anna Repelewicz-Iwaniuk, Naczelnik Wydziału Pomocy Społecznej Biura Polityki Społecznej Miasta Warszawy

10.20 - 10.40: La cohésion sociale et les critères de l'efficacité de la lutte contre la pauvreté en Europe, Dr Jean- Marie HEYDT, Président de la Conférence des ONG du Conseil de l'Europe.

10.40 - 11.00: Discussion    11.00 - 11.20: Pause-café

11.20 - 11.50: Le rôle de la collaboration internationale dans la promotion de changements/d'innovations dans le travail avec les enfants et la famille. Dr Zofia Waleria Stelmaszuk, Université de Varsovie

11.50 - 12.20: Compétence des familles en travail social –concepts et enjeux. G.Hardy, ex-directeur d'un centre d'intervention auprès de familles en difficulté, assistant social, formateur en approche systémique, Association Yci – même, Belgique

12.20 -13.00: Discussion    13.00 - 14.30: Pause-repas

14.30 - 18.30: Ateliers thématiques *(Pause de 16.15 à 16.45)*

### **Pourquoi ai-je besoin d'un travailleur social ? Personnes et familles en danger et tentatives de réponses dans nos pays**

1. La cohésion du système de la protection de l'enfance
2. Les formes résidentielles du placement, la sortie de l'institution, le travail avec les parents d'enfants placés.
3. Les interventions socioéducatives dans le milieu de vie de l'enfant et de la famille
4. Errance locale, errance internationale - Le travail avec la famille et les processus de migration rodziny

**Mardi 24 novembre 2009**

## **Pratiques innovantes**

*Session plénière - Modérateur: Pierre Klein  
(traduction simultanée français, polonais, allemand)*

9.00 - 10.15: **Table ronde : Innovations en travail social : points de vue des chercheurs et des professionnels.**

**Participants:** *Prof dr hab. Dominique Fablet, (Université Paris Ouest Nanterre la Défense), Jean Pineau Directeur général de l'Association Jean Cotxet – France, Prof. Dr. Gerhard Buck, Fachhochschule Potsdam - Allemagne, Michel Amand (Directeur du service SPEP „Affiliation”), Viviane Theys (Directrice de l'Association Globul'In AMO) – Belgique, Dr hab. M. Kolankiewicz (Université de Varsovie), un/e Représentant/e du MOPR de Kielce, Pologne.*

10.15 - 10.40: Discussion

10.40 - 11.00: Pause

11.00 - 12.15: Exemples de pratiques innovantes

- "La Clinique de Concertation", un outil au service du Travail Thérapeutique de Réseau : Institut liégeois de thérapie familiale, Belgique, Association Française pour la Clinique de Concertation, Emmanuelle Dekeyser.
- Les ateliers du croisement des savoirs, ATD Quart Monde France, Cécile Reinhardt
- Exemple des pratiques innovantes en Pologne : assistant familial (Kielce), conférences familiales, projets de la Ville de Varsovie

12.15 - 12.35: Discussion

12.35 - 12.45: Lectures korcziennes du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe, Hanna Machińska. Directrice du Bureau d'information du Conseil de l'Europe à Varsovie.

12.45 - 13.00: Clôture du séminaire

13.15 -14.30 Repas

**Les participants au projet « Innovations 2010 » poursuivent le travail dans l'après midi et les 25 et 26 novembre participent avec d'autres à des visites de terrain à Varsovie.**

## Atelier 4

### Errance locale, errance internationale – le travail avec les familles et les processus de migration

Modérateur : Dr Bernadette TILLARD

*Traduction consécutive traduction français - polonais*

- **Hervé Nolland** : EHES

A qui appartient l'enfant

- **Xavier BAROIS** - Service Social International

Au service et en soutien des enfants et des familles par-delà les frontières : le Service Social International

- **Marie José BOURDIN** – Centre Minkowska, Paris

La gestion et la compréhension de la relation aidant/aidé en situation interculturelle : ce que peut apporter, aux travailleurs sociaux, l'anthropologie médicale clinique.

- **Andrzej ORLOWSKI** : Groupe de pédagogie et d'animation sociale

La pédagogie de la rue comme outil de prévention de l'exclusion sociale dans le quartier Nord du Praga à Varsovie

- **Abdel SEGUENI** – Association Jean Coctet

Prévention spécialisée en France

- **Anna OSINSKA** – ATD Quart Monde Pologne

Réalités de vie des familles tchéchènes à Varsovie à partir d'une action de bibliothèque de rue

- **Michel JULIEN** – Président de la Commission Europe et les enjeux mondiaux de la Conférence des OING au Conseil de l'Europe

Recommandations européennes relatives aux mineurs non accompagnés



ATELIERS – Lundi 23 Novembre - 14h30-18h30

*Pause café de 16h15-16h45*

## Atelier 1

### La cohésion du système de la protection de l'enfance

Modérateur : Dr hab. Dominique FABLET

*Traduction consécutive français – polonais*

- **Dr Ewa KILISZEK** - adjoint au curateur d'arrondissement au Tribunal d'arrondissement Mokotow de Varsovie, enseignante chercheur à l'Institut de Prophylactique sociale et resocialisation à l'Université de Varsovie

L'organisation du ressort de la justice et le rôle du curateur judiciaire

- **Louis TERRIER** – Association Jean Coctet, France

Le travail avec les différentes interventions éducatives du SIOAE 93 ( IOE, l'AEMO judiciaire) en France

- **Tamara POCENT**, Stowarzyszenie Mediatorów Rodzinnych, Pologne

La place et le rôle de la médiation dans le système d'aide à la famille

- **Philippe LE CORNE**, Carrefour national de l'action éducative en milieu ouvert, France

L'action éducative en milieu ouvert un des piliers de la protection de l'enfance en France

- **Gérard GRENERON**, 1<sup>er</sup> Vice président de la Conférence des OING du Conseil de l'Europe, Services sociaux intégrés comme recommandation des bonnes pratiques

- **Maryvonne CAILLAUX**, ATD Quart Monde France, responsable du secrétariat national réseau famille

Contre vents et marées : comment un dialogue avec les familles nous invite à agir de façon intégrée

## Atelier 2

### Les formes résidentielles du placement, la sortie de l'institution, le travail avec les parents d'enfants placés

Modérateur: **Dr hab. Maria Kolankiewicz**  
*Traduction simultanée langues français, allemand, polonais*

- **Małgorzata CHOJAK** – Centre éducatif, Pologne

2 situations éducatives et deux pratiques mises en place dans le foyer éducatif

- **La Villa Préaut (30 min)**, Association Jean Cotxet, France

Monique PACOT: Présentation

Joceline COLLIN: Les médiations éducatives comme support à la relation

Nathalie GUIMARD: Accompagner des jeunes femmes anciennement placées en foyer éducatif en France

- **Gaëlle SALIOU, Céline PILLET** – Association Jean Cotxet, France

Les visites médiatisées dans les formes résidentielles du placement, la sortie de l'institution, le travail avec les parents

- **Izabela OW CZARUK**, Ośrodek Reintegracji Rodziny, Pologne

Programme Retrouver mon enfant

- **Patrick TOULORGE, LEMPREUX Marc, PARIZOT Evelyne** – Association Jean Cotxet, France

Le travail de co-parentalité avec les enfants accueillis sur le mode séquentiel et accueil de jour.

- **Elzbieta Stencel - Kileo**, Dyrektor Domu dziecka nr 11 Warszawa

Chata - une alternative à l'accueil résidentiel de l'enfant

- **Pierre KLEIN** - ATD Quart Monde, Pologne

Droit des enfants dans l'institution – processus de travail en vue d'établir les recommandations européennes.

## Atelier 3

### Les interventions socioéducatives dans le milieu de vie de l'enfant et de la famille

Modérateur: **Mascha JOIN LAMBERT**  
*Traduction simultanée langues français, allemand, polonais*

- **Denis LEPERCHE** : Association Jean Cotxet, France

L'action éducative à domicile, étayage et tissage de la construction familiale et sociale.

- **Tomek SZCZEPAŃSKI** – l'accueil du jour éducatif sous le patronage de K. Lisiecki, Pologne

Le centre d'accueil du jour comme élément du système local des soutiens

- **Salvadora PLAZA** – Association Affiliation, Belgique

Stages parentaux en Belgique

- **Zuzanna WIECZOREK-PODBIELKOWSKA** – RODEK, Polska

Le centre de diagnostic et de consultation pour les familles- la spécificité du travail. Les limites découlant de la faiblesse du système d'aide pour l'enfant et la famille

- **Caroline NOULLET** – Association Jean Cotxet, France

Service de réparation pénale : travail avec les familles, actions collectives et individuelles

- **Maire Claire MICHAUX** - Ecole et famille, France

Travaille de l'association Ecole et famille

- **Małgorzata BONIECKA**, Pologne

Le rôle des ONG dans l'animation des actions en milieu local.

- **Edek ORPIK**, Pologne

Travail social comme motivation pour changer

- **Cécile Reinhardt**, Mise en perspective -Ateliers des Croisement s des savoirs